



Organización de Aviación Civil Internacional
Grupo Regional de Planificación y Ejecución CAR/SAM (GREPECAS)
Primera Reunión del Subgrupo CNS/ATM
(Lima, Perú, 15 al 19 de marzo de 2010)

CNS/ATM/SG/1-NI/01
Revisada No. 3
20/1/10

INFORMACIÓN GENERAL

(Presentada por la Secretaría)

1. Lugar y fecha del evento

Las sesiones de la Primera Reunión del Subgrupo CNS/ATM (CNS/ATM/SG/1), se llevarán a cabo en el hotel NOVOTEL Lima, Salones Machu Picchu y Choquequirao, ubicado en la Av. Víctor Andrés Belaúnde 198, San Isidro, Lima, Perú, del 15 al 19 de marzo de 2010.

2. Dirección e información - Lugar del evento

HOTEL NOVOTEL Lima
Víctor Andrés Belaúnde 198
San Isidro, Lima
Teléfono: +51 1 315-9939
Fax: +51 1 315-9900
E-mail: h6339-sb1@accor.com
Web: www.novotel.com.pe

3. Dirección de la Oficina Sudamericana de OACI

Av. Víctor Andrés Belaúnde 147
Principal No.102
Centro Empresarial Real, Torre Cuatro, Piso 4
San Isidro, Lima (ver mapa adjunto)
Teléfono: +51 1 611-8686
Fax: +51 1 611-8689
E-mail: mail@lima.icao.int

4. Sesión inaugural

Lunes, 15 de marzo de 2010
Registro de participantes: 08:30 – 09:00
Apertura del evento: 09:00 – 09:15

5. Dirección y teléfonos de contacto - OACI

Sr. Onofrio Smarrelli
Oficial Regional CNS
Oficina Regional SAM de la OACI
Teléfono: +51 1 611 8686
Fax: +51 1 611 8689
E-mail: mail@lima.icao.int

Sr. Víctor Hernández
Oficial Regional ATM
Oficina Regional NACC de la OACI
Teléfono: + 52 55 5250 3211
Fax: + 52 55 5203 2757
E-mail: icao_nacc@mexico.icao.int

6. Registro de participantes

Se requiere que los participantes se registren anticipadamente con la Oficina Regional de la OACI respectiva, enviando tan pronto como sea posible, la hoja de registro adjunta a esta nota informativa. Se efectuará un posterior registro en la mesa de registro del evento, de 08:30 a 09:00 a.m., durante el primer día del evento, para lo cual deberá entregar su hoja de registro debidamente completada. Asimismo, se solicita a los participantes a que utilicen el gafete que les será suministrado al registrarse.

7. Enlace para la Documentación e Idiomas

El evento se llevará a cabo en español e inglés con servicio de interpretación simultánea. La documentación para la Reunión estará publicándose en la página Internet del GREPECAS, por lo que los participantes deberían revisar la página frecuentemente para bajar la documentación. **Todos los participantes deben llevar la documentación (impresa o electrónica en una laptop) al lugar de la Reunión, ya que no se distribuirán copias impresas de la documentación.**

8. Las instrucciones para entrar a la página del GREPECAS desde los portales NACC y SAM son:

Oficina NACC:

<http://www.mexico.icao.int/Objectives2010.html>
 Dar clic en “*March /marzo*”
 Dar clic en el enlace correspondiente “*WPs/IPs*”
 junto a la *Primera Reunión del CNS/ATM/SG del GREPECAS*
 Ingresar:
Usuario: carsamrpg
Contraseña: ccretkode

Oficina SAM:

<http://www.lima.icao.int>
 Dar clic en “*GREPECAS*”
 Ingresar:
Usuario: carsamrpg
Contraseña: ccretkode
 Dar clic en “*Reuniones*”
 Dar clic en “*CNS/ATM/SG/1*”

9. Temperatura

La temperatura media en Lima durante el mes de marzo es de 21 a 29 °C aproximadamente. La humedad ambiental promedio es de 80%.

10. Transporte hacia y desde el aeropuerto

En el Aeropuerto Internacional Jorge Chávez hay servicio de taxis autorizado.

La tarifa hasta Miraflores o San Isidro (zona de los hoteles) y viceversa, es de aproximadamente US\$ 20.00. Se puede confirmar dicha tarifa en los mostradores en la acera de la salida internacional del Aeropuerto.

Tomando en consideración el incremento de asaltos contra viajeros en la ruta hacia y desde el aeropuerto, se recomienda las siguientes empresas de taxi:

Eurocar	Teléfono: +51 1 222-1010 E-mail: ventas@eurocarperu.com
CMV Servicio Ejecutivo	Teléfono: +51 1 422-4838 E-mail: cmv@exalmar.com.pe

11. Transporte hacia y desde el lugar del evento

Los participantes deberán transportarse en taxi o caminando, según sea la ubicación del hotel seleccionado, al hotel NOVOTEL y viceversa.

En la ciudad existen taxistas independientes o informales, quienes, al no pertenecer a ninguna empresa, no brindan seguridad ni garantía. Si opta por un taxi informal, considere que usted se está exponiendo a un riesgo muy elevado.

Empresas recomendadas para traslados dentro de la ciudad:

Alo Taxi	+51 1 225-4355
Lima Remisse	+51 1 224-5529 / 99965-6639
Taxi Planet	+51 1 794-4864 / 781-7988
Tata Taxi	+51 1 274-5151
Taxi Real	+51 1 470-6263 / 470-6203
Taxi Seguro	+51 1 241-9292

12. Hoteles sugeridos en Lima

Las reservas de hotel deberán solicitarse directamente al hotel de su elección **con suficiente anticipación**. Debido a los múltiples eventos a ser realizados en Lima, los precios pueden variar, favor consultar al hotel de su preferencia.

Hotel	Dirección Address - Tel/Fax Página Web/ Website - Correo electrónico//E-mail	Simple US\$	Doble/ Double US\$
Swissôtel Lima*****	(a 50 mts de la Oficina/50 mts away from the Office) Via Principal 150, Centro Empresarial Real, San Isidro Tel: +51 1 611-4415 - Fax: +51 1 421-4360 E-Mail: reservations.lima@swissotel.com Website: http://www.swissotel.com Tarifas sujetas al cargo de 19% de IGV y al 10% de servicios. Se puede exonerar del 19% si el pasajero es extranjero./Rates are subject to 19% Sales Tax and 10% Service Tax. Foreigners are exempted of 19% Sales Tax presenting the passport during check-in. Incluye desayuno buffet / Buffet breakfast included Solicitar tarifa corporativa para OACI - 6062/ Request corporate rate for ICAO - 6062	Premier US\$ 190.00 Swiss Business Advantage US\$ 200.00 Swiss Executive US\$ 280.00 Todas las tarifas All rates + 10 %	Premier US\$ 200.00 Swiss Business Advantage US\$ 215.00 Swiss Executive US\$ 300.00 Todas las tarifas All rates + 10 %

Hotel	Dirección Address - Tel/Fax Página Web/ Website - Correo electrónico/E-mail	Simple US\$	Doble/ Double US\$
Sonesta Hotel El Olivar *****	(a 3 cuadras de la Oficina/ 3 blocks away from the Office) Pancho Fierro 194, San Isidro Tel +51 1 712-6060 - Fax +51 1 7126099 Website: http://www.sonesta.com E-mail: reservas@sonestaperu.com / mllaque@sonestaperu.com Incluye desayuno buffet / Buffet breakfast included	US\$ 178.00 + 10%	US\$ 191.00 + 10%
Hotel Suites del Bosque *****	(a 3 cuadras de la Oficina/ 3 blocks away from the Office) Av. Paz Soldán 165, San Isidro Tel: +51 1 616 1818 / 616 2121 Website: www.suitesdelbosque.com E-mail: reservas@suitesdelbosque.com Incluye desayuno buffet e impuestos por servicios/ Includes breakfast buffet and service taxes	Suite Ejecutiva Estándar (Simple) Executive Suite (single) US\$ 110.00 + 10%	Suite Ejecutiva Estándar Doble Standard Exec. Suite (Double) US\$ 120.00 + 10%
Plaza del Bosque Apart Hotel*****	(a 3 cuadras de la Oficina/ 3 blocks away from the Office) Av. Paz Soldán 190, San Isidro Tel: +51 1 616-1818 / 616-2121 Website: www.plazadelbosque.com E-mail: reservas@plazadelbosque.com Incluye desayuno buffet e impuestos por servicios/ Includes breakfast buffet and service taxes	Suite Ejecutiva Estándar (Simple) Executive Suite (single) US\$ 110.00 + 10%	Suite Ejecutiva Estándar Doble Standard Exec. Suite (Double) US\$ 120.00 + 10%
Radisson Hotel & Suites San Isidro*****	(a 4 cuadras de la Oficina / four blocks from the Office) Av. Las Palmeras 240 - San Isidro Tel: (511) 422-3887 E.mail: tvega@decapolisperu.com Website: www.radisson.com/sanisisidro.pe Incluye desayuno buffet, acceso internet, consumo diario US\$10 en los bares del Hotel, gimnasio, piscina, sauna, business center / breakfast, internet, US\$10.00 daily consumption at the hotel bars, gym, swimming pool, sauna, business center included	Monday- Thursday US\$129.00 Friday- Sunday US\$89.00	Monday- Thursday US\$159.00 Friday- Sunday US\$109.00
Delfines Hotel & Casino ***** (Summit Hotels & Resorts)	(a 5 mins de la Oficina, en taxi/ 5 mins. away from the Office, by taxi) Calle Los Eucaliptos 555, San Isidro Tel: +51 1 215-7000 Fax: +51 1 215-7073 Website: http://www.losdelfineshotel.com.pe E-mail: reservas@losdelfineshotel.com.pe Incluye desayuno buffet en Delphos Cafe / Buffet breakfast included at Delphos Cafe	Superior US\$ 165.00 Executive US\$ 200.00 +10%	Superior US\$ 185.00 Executive US\$ 220 +10%
El Pardo Doubletree Hotel ***** Miraflores	(a 10 minutos de la oficina, en taxi/ 10 minutes away from the office, by taxi) Jr. Independencia 141, Miraflores Tel: +51 1 617-1000 Fax. +51 1 444-2171 / 241-0039 Website: http://www.elpardodoubletree.com.pe/ E-mail: pardohot@doubletreeelpardo.com.pe Incluye desayuno buffet / Buffet breakfast included	US\$ 150.00 + 10%	US\$ 165.00 +10%

Hotel	Dirección Address - Tel/Fax Página Web/ Website - Correo electrónico//E-mail	Simple US\$	Doble/ Double US\$
<p>Los Tallanes Hotel Suites *****</p>	<p>(a 5 minutos de la Oficina, en taxi/ 5 minutes away from the Office, by taxi) Av. Jorge Basadre 325, San Isidro Tel: +51 1 221-0001 - Fax: +51 1 222-5030 Website: www.hoteltallanes.com E-mail: mdurand@hoteltallanes.com.pe Incluye desayuno Americano/American breakfast incl.</p>	<p>Suite Ejecutiva Estándar (Simple) US\$ 140.00 + 10%</p>	<p>Suite Ejecutiva Estándar (Doble) US\$ 150.00 + 10%</p>
<p>NOVOTEL Lima **** Lugar de la Reunión/ Site of the Meeting</p>	<p>(al frente de la Oficina/across the street) Av. Victor Andrés Belaunde 198 San isidro Tel: +51 1 315 9924 / 315 9925 E-mail: h6339-re1@accor.com Incl.uye desayuno buffet/ Includes buffet breakfast and service taxes Check in 14 hrs - Check out 12 hrs.</p>	<p>US\$140.00 + 10%</p>	<p>US\$160.00 + 10%</p>
<p>Hotel & Spa Golf Los Incas</p>	<p>(a 30 minutos de la Oficina, en taxi/ 30 minutes away from the Office, by taxi) Avenida Cerros de Camacho No. 500, Monterrico, Surco, Lima, Perú Tel: +51 1 437 4727 Fax: +511 4354727 E-mail: blancasimich@golfincahotel.com Website: www.golfincahotel.com Incluye desayuno buffet Includes breakfast buffet</p>	<p>Junior Suite Standard (simple/single) US\$110 Junior Suite (simple/single) US\$120</p>	<p>Junior Suite Standard (doble/double) US\$130 Junior Suite (doble/double) US\$140</p>
<p>Hotel José Antonio***</p>	<p>(a 10 minutos de la Oficina, en taxi/ 10 minutes away from the Office, by taxi) Av. 28 de Julio 398, Miraflores Tel: +51 1 445-7743 / 445-6870 Fax: +51 1 446-8295 Website: www.hotelesjoseantonio.com E-mail: ventas@hotelesjoseantonio.com Incl.uye desayuno buffet e impuestos por servicios/Includes buffet breakfast and service taxes</p>	<p>US\$ 100.00 10% incluido/included</p>	<p>US\$ 110.00 + 10%</p>
<p>Hotel El Doral***</p>	<p>(a 10 minutos de la Oficina, en taxi/ 10 minutes away from the Office, by taxi) Av. José Pardo 486, Miraflores Tel. +51 1 242-7799 Fax +51 1 446-8344 Website: http://www.eldoral.com.pe E-mail: aparthotel@eldoral.com.pe Incluye desayuno americano/ Includes American breakfast</p>	<p>US\$ 58.00 + 10%</p>	<p>US\$ 68.00 + 10%</p>
<p>Lima Airport Inn</p>	<p>(a 10 minutos, en taxi/ 10 minutes away, in taxi) Miguel Grau 191, Miraflores Tel.: +51 1 447-4943 – 4474882 4474604 Fax: +51 1 4460267 E-mail: airport_inn@terra.com.pe Incluye desayuno continental/incluidos impuestos Includes Continental breakfast/taxes included</p>	<p>US\$35.00</p>	<p>US\$45.00</p>

Hotel	Dirección Address - Tel/Fax Página Web/ Website - Correo electrónico//E-mail	Simple US\$	Doble/ Double US\$
Hostal El Farolito	(a 10 minutos, en taxi/ 10 minutes away, in taxi) Av. Dos de Mayo 321 - Miraflores Telf.: +51 1 241-2942 E-mail: elfarolito.hotel@gmail.com Website: www.hostalelfarolito.com Desayuno continental/Continental breakfast Impuestos incluidos/taxes included	US\$30.00	US\$50.00

Nota: Pasajeros extranjeros están exonerados del 19% de IGV previa presentación del pasaporte con el sello de ingreso al Perú al momento del check-in en el hotel.

13. Requisitos de pasaporte, visa y vacunas

Para el ingreso al país, normalmente se exige pasaporte válido y visa, sin embargo, se sugiere verificar en la embajada o consulado del Perú sobre este requerimiento. Asimismo, se recomienda consultar si requiere de la vacuna contra la fiebre amarilla, o cualquier otra.

14. Cambio de moneda y tarjetas de crédito

La unidad de moneda en el Perú es el Nuevo Sol Peruano (S/.). El cambio de moneda actual es equivalente a S/ 2.80 por US \$ 1.00.

Las tarjetas de crédito como American Express, Master Card, VISA, Diners Club, etc., son usualmente aceptadas en hoteles, tiendas y restaurantes. Los cheques viajeros deberían cambiarse en casas de cambio de moneda o bancos.

15. Hospitales

En el caso que sea necesario, la Clínica recomendada es la **Clínica Anglo Americana**, sita en Alfredo Salazar s/n, Miraflores, Tel: +51 1 616-8900.

16. Teléfonos de contacto OACI

Sr. Onofrio Smarrelli, Oficial Regional CNS372-7003
Sr. Jorge Fernandez Demarco, Oficial Regional ATM.....224-9007

17. Electricidad

220 Voltios/60Hz.

18. Impuesto de aeropuerto

El impuesto de salida es de US\$ 31.00 dólares americanos (puede estar incluido en el costo del boleto).

19. Líneas aéreas

Se proporcionan los datos de las siguientes líneas aéreas, con el objeto de que puedan confirmar sus vuelos de regreso a su país:

Aerolíneas Argentinas.....	513-6565
Aeroméxico.....	705-1111
Air Canada.....	0800 52073
Air Comet.....	0800 52222
Alitalia.....	241-1026 / 241-8303
American Airlines.....	0800 40350 / 211-7000
Avianca.....	0800 51936
Continental Airlines.....	0800 70030 / 712-9230
Copa Airlines.....	610-0808
Delta Airlines.....	0800 4 3210 / 211-9211
Gol.....	0800 52917
Iberia.....	411-7801
KLM.....	213-0200
Lan.....	0801-11234 / 213-8200
Lloyd Aéreo Boliviano.....	444-0510 / 241-5210
Lufthansa.....	442-4455 / 444-4440
Mexicana de Aviación.....	610-6065 / 610-6066
Taca.....	511-8222

20. Información sobre seguridad y protección

Ante cualquier situación de emergencia, sírvase llamar al Oficial de Seguridad de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI, Sr. Alberto Orero, tlf. 264-3651, Celulares 99676-0320 ó 99831*5523, o bien al Centro de Operaciones del Departamento de Seguridad y Protección de las Naciones Unidas (UNDSS) del Perú:

Asistencia 24 Horas, - 365 días

213 – 3220	Directo
213 – 3200	Ext. 1600
99757 – 1008	Celular

21. Recomendaciones generales en caso de sismo

La ciudad de Lima se encuentra ubicada en zona de sismos.

Durante un sismo

- a) Mantenga la calma.
- b) Aléjese de las ventanas; no salga por los balcones; no utilice ascensores.
- c) Ubíquese en las zonas de seguridad internas previamente identificadas.
- d) Evacue el lugar solamente si las condiciones lo permiten, caso contrario, minimice sus movimientos.

Después de un sismo

- a) Proceda a evacuar el lugar puesto que se pueden producir réplicas.
- b) La evacuación del lugar debe realizarse manteniendo la calma, en forma rápida y segura a través de las rutas que sean indicadas.
- c) Permanezca en el lugar de evacuación hasta tanto el equipo de seguridad del edificio en que se encuentre, verifique si existe riesgo en las instalaciones.

Salida de emergencia de las instalaciones de la OACI – Tercer y cuarto piso

- a) Ubicada frente al área de ascensores, se encuentran dos escaleras para emergencias.
- b) Ambas escaleras finalizan en el primer piso del edificio, en el área de la entrada principal.
- c) Descienda las escaleras. No empuje ni corra; manténgase en fila siguiendo una sola dirección; hable lo menos posible.
- d) Salga del edificio para que la gente que vaya evacuando a continuación suyo tenga paso libre.
- e) Una vez afuera del edificio y con el mismo a su espalda, diríjase hacia su izquierda hacia el lugar de evacuación, que se encuentra cruzando la Avenida Víctor Andrés Belaúnde.
- f) En todo momento preste atención a las indicaciones que pudiera hacer el equipo de seguridad.
- g) Se le comunicará cuando pueda volver sin peligro a las instalaciones.

PLANO DE UBICACIÓN DE LA OFICINA REGIONAL SUDAMERICANA DE OACI EN LIMA, PERÚ/
ICAO SOUTH AMERICAN REGIONAL OFFICE LOCATION MAP IN LIMA, PERU

Av. Víctor Andrés Belaúnde 147 - Edificio 4, Cuarto Piso, San Isidro





ATTACHMENT/ADJUNTO

INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION
ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL

CAR/SAM Regional Planning Implementation Group
Grupo Regional de Planificación y Ejecución CAR/SAM
(GREPECAS)

First Meeting of the CNS/ATM Subgroup / Primera Reunión del Subgrupo CNS/ATM
(CNS/ATM/SG/1)

(Lima, Peru, 15 to 19 March 2010) / (Lima, Perú, 15 al 19 de marzo de 2010)

FORMULARIO DE REGISTRO / REGISTRATION FORM

1. Estado/State:

Organismo/Organization:

2. Nombre/

Name:

3. Cargo/Position:

4. Participa como / Participates as:

Miembro/ Alumno/
Member Deputy Delegado/ Observador Ponente/ Instructor/ Alumno/
Member Deputy Delegate Observer / Lecturer Instructor Student

5. Dirección oficial /

Business address:

6. Tel.: _____ Fax: _____ E-mail: _____

7. Hotel o dirección en la ciudad/

Hotel or local address:

8. Información de vuelo/

Flight information:

Vuelo llegada/ fecha/ hora/

Arrival flight/ date/ hour:

Vuelo salida/ fecha/ hora/

Departure flight/ date/ hour:

Firma/

Signature:

Fecha/

Date:

Please return this form to: / Por favor envíe este formulario a:

E-mail: mail@lima.icao.int, icao_nacc@mexico.icao.int